

金門縣府訪問團與廈門官員交流會談

縣長楊鎮浯提出廈漳泉共同生活圈 強調只要對兩岸對鄉親有利的政策 金門願先試先行



記者許峻魁／泉州、廈門報導
金門縣府赴陸訪問團昨日下
時，在廈門與廈門市委副書
秋雄及廈門各單位官員進行
對接會。會中陸方針對經貿
、基礎設施與能源資源聯通
業標準共通、金廈兩岸公共
普遍、便捷化提出討論；我
針對金酒營銷、綠色廊道、
銷售、金門旅遊等議題向陸
出多面向商討。針對昨日會
項內容，楊鎮浯表示將會成
案辦公室，並由行政處督管。
縣長楊鎮浯首次大陸訪問團
3天行程依舊緊湊，上午拜
州市政府，首先由泉州市副

長季翔峰陪同參訪開元寺及天王宮等泉州重要景點，中午則是自州市委書記康濤設宴接待，午後隨即趕赴廈門，與廈門市府展開交流對接會。

昨日在泉州參訪中，縣長楊鎮浯也接受大陸央視及央廣等媒體訪問，談到供水半年後的現況楊鎮浯表示，金門民衆對通水事大多是樂觀看待，因為這是與金門民生有關係的議題，而且供水之後讓金門也有一些明顯的變化，例如地下水的超抽就減少15%，這讓當地在民生需求以及環境保養之間取得平衡點，對金門

能扮演關鍵角色，只要是對鄉親有利的，對兩岸有利的政策，金門願意來先試先行。

而下午在與廈門市政府的交流對接會，由縣長率訪問團成員來跟廈門市委副書記陳秋雄等陸方官員進行會談。

陳秋雄表示，兩岸應通盡通，習平提出「經貿合作暢通」、「基礎設施聯通」、「人員資源互通」、「兩岸標準互通」等四大通，並對金門馬祖率先進行小四通，還提出鄰近條件相當的地方實施公共服務便捷化、普遍化，在海內外引起迴響。樂見揚漁互

賀 張瑞心先生當選 金門縣張氏宗親會理事長

眾望所歸

王趙張張楊李蔡張李陳李鄭朱楊劉楊周張
秀瀚光宏麗流玉金寶金全國秀紹明水秀
玉康龍海居貌冰霞輝玉贊雲華蘭軍鳳池枝

張瑄弟英倫瓊丁鸞華佑佑燕天寶添明秀昆綺林陳許柯黃
黃吳莊劉金葉國美財財財寶添明秀昆綺林陳許柯黃
黃吳莊劉金葉國美財財財寶添明秀昆綺林陳許柯黃
黃吳莊陳蔡鄭莊書速木淑天阿三麗金梧水翠寶

全 賀

金門日報

中華郵政台字第2011號執照為第二類新聞紙
金門日報
一九四四八號
KINMEN DAILY NEWS

A standard linear barcode is positioned at the top of the page. Below it, a series of vertical bars of varying widths is followed by a sequence of numbers: 4 712826 389011.

新年快樂 豬事大吉

昇恆昌金湖廣場年節期間營業時間異動如下

| | 金湖廣場1-5F | 6F國賓影城 |
|-------------------|-------------|-----------------------------|
| 除夕 2/04(一) | 09:00-18:00 | 09:30-19:00 (場次10:00-16:00) |
| 初一 2/05(二) | 09:00-19:00 | |
| 初二 2/06(三) | | |
| 初三 2/07(四) | 09:00-21:00 | 09:30至營業時間結束 |
| 初四 2/08(五) | | |
| 初五 2/09(六) | | |
| 初六 2/10(日) | 09:00-19:00 | |

| |
|---|
| 訂閱本報 刊登廣告 請多就近 利用各地 區代辦處 |
| 本報廣告組 電子郵件信 箱：tsay1119 @ms35.hinet.net |
| 電話：332374 傳真：330884 |
| 金城地區 電話：328728 金城鎮民族路90號 |
| 金湖地區 電話：331525 金湖鎮山外里山外2-7號 |
| 金沙地區 電話：0933699781 金沙鎮官澳36號 李姍 |
| 金寧地區 電話：331818 0905372050 金湖鎮夏興84號 |
| 烈嶼地區 TEL:363290 FAX:375649 手機：0963728817 烈嶼鄉后頭34之1號 |
| 夏興地區 電話：331818 0905372050 金湖鎮夏興84號 |

為了迎接即將到來的春節，縣府團隊正進行全縣植栽美化工作，此次由曾辦理2010臺中世界花卉博覽會庭園設計團隊得標，並展開全島23個節慶節點佈置，主要採用仿生植物作為素材，配合水獺、果候、蜜蜂等金門特色景象打造花燈營造夜間景緻，讓這些節慶點在新春期間，不論白天黑夜都吸睛！此外，為了服務返鄉過年鄉親，並提供新春好去處，縣府特別印製了春節活動行事曆，從年前到大年初一至元宵，精心規劃了25項服務和迎春活動，提供鄉親完整的春節活動全攻略，希望藉由豬年的來到，帶給全體鄉親和訪客煥然一新的感受。

喜迎金豬年到來，縣府用心規劃，特別舉辦系列新春活動，內容豐富可期，更適合閩家大小春節期間扶老攜幼出遊；而在各節慶點特別打造的迎春造景裝置藝術，以農曆豬年為主題，可愛與趣味兼具，讓民眾以全新視野觀賞金豬年的萬種風情，也已有不少鄉親競相前往拍照打卡，相當吸引睛，貼上臉書社群後吸引不少按讚數。在活動內容規劃的部份，充分將在地傳統特色融入其中，諸如文化園區的傀儡戲、桔子花、水試所的刺蝟體驗、螢生態展等，在喜慶的年節習俗活動外，各單位也準備多項好禮，邀請民衆到現場拚手氣。

日前甫開幕的船型堡、南山祭、烈嶼保生大帝廟的擲筊、活島媽祖平安鹽祭、烈嶼保生大帝廟的擲筊等等，

除了一連串往推出的新家烤肉活動，如農試所開家烤肉煙窯、活島媽祖平安鹽祭、烈嶼保生大帝廟的擲筊等等，邀請民衆到現場拚手氣，讓各單位挖空心思準備春節期間活動，安排籌備、設計多元的活動、精彩的內容、豐富的獎品，好讓鄉親們能在新春期間盡情暢遊，讓大家喜氣洋洋歡樂迎新春，共度愉快的新春假期。

農曆春節將屆，今年春節連假更長達九天，縣府透過精心策劃的一系列新春活動，相當值得大家前往遊訪，親身感受濃濃的年節喜慶氛圍，體驗新年的喜慶與樂鬧，送給自己和家人豐富充實的春節連假珍貴回憶與合影。

金豬迎春系列活動 豐富多元



道安會報 研討10項提案



金門縣道安會報108年第1季會議在縣府大禮堂召開，由縣府秘書長翁維智（翁維智攝）

大進修部學生死亡車禍，也列席會議的縣警局副局長江守寰特別請交通隊播放事故現場影帶，希望能提醒用路人行駛於該路段時注意行車安全，也希望藉著防衛駕馭教育的落實，加深用路人對交通安全守法觀念，減少車禍的肇事和傷亡。

另據警方統計，警局指出，107年重點違規件數進行比較，警局指出，107年重點違規件數較106年515件增加205件。5項重點違規件數較106年增加最多，主要原因

為地區於107年7月份起增設固定式測速照相設備及部分故障檢修之設備已恢復正常運作，並針對是類違規加強取締所致。另107年事故件數較106年增加101件。

推行職業安全衛生優良單位及人員選拔受理推薦

記者楊水詠／縣府報導

通報及檢查處理要點第二點所稱之重大災害，或

有顯著績效。（六）、辦理職業病預防及推動職業

傷病勞工復工管理等工作，具有顯著績效。（七）、其

他對於防止職業災害或職業傷病具有貢獻及發

明，具有顯著績效。

（三）、受選拔前三年度未曾獲得五星獎、國家工

勤部、初審單位公開表揚，並將透過新聞網路及觀摩會等活動表揚其績優事蹟；另獲得選拔決審，獲選之優良單位、人員或五星獎，分別由

勞動部、初審單位公開表揚，並將透過新聞網路及觀摩會等活動表揚其績優事蹟；另獲得選拔決審，獲選之優良單位、人員或五星獎，分別由

勞動部、初審單位公開表揚，並將透過新聞網路及觀摩會等活動表揚其

春節計程車運費 加收50元

記者陳麗好／綜合報導
金門地區計程車春節期間運費率，將從除夕到初六、2月4日起到2月10日止，日間（9:00-13:30）比照夜間運費率，每趟加收50元。敬請消費者留意。

金門縣政府公告表示，金門縣計程車春節期間運費率調整，除夕至農曆大年初六（2月4日至2月10日）共計七天，日間（07:00-23:00）比照夜間收

群園助學金 即起開放申請

記者翁維智／綜合報導
年關將至，迎接新年的喜悅是否變成許多同學及家長的夢魘？煩惱著新學期的學費，中華民國群園關懷協會設立的「群園助學金」即日起至10年3月10日受理申請，全國大專生皆可申請，高中組則提供給台中市籍或就讀台中市高中職之同學申請，經審核後於每年度頒獎典禮頒發大專院校組每年貳萬元，高中職組每年伍千元，群園希望透過助學金讓學子揮別學費夢魘！

金門縣政府公告指出，群園助學金設立至今已邁入第8年，已協助215位學子，頒發3312萬元獎學金，

小蓉跟著母親、弟弟、雙胞胎

題，同學可擇一主題撰

寫，文章內容須以「改變的勇氣」兩個主

要，文章內容須以「改變的勇氣」兩個主

每案最高獎助50萬元

「金門村史」徵選2/25截止收件

記者詹宗翰／金城報導
金門縣文化局為推動縣民認識家鄉、凝聚共識，振興文化產業、提升文化環境，鼓勵創作金門村史題材，辦理108年「金門村史」徵選作業計畫，預計徵選十本。即日起開始受理申請至2月25日截止收件（以寄到日為憑），歡迎對村史書寫有興趣的民眾踊躍送件入選並完成著作出書者，每案最高獎助金額新台幣五十萬元。另外，今年有一項變革，新增109年預徵選制度，預計另徵選五本書，讓作者可以有足夠時間，預選撰寫資格者足準備時間，預選撰寫資格者法：（一）108年入選資格。（二）預徵選109年資格方式：1. 為提供充足準備時間，預選撰寫資格者與徵選方式同上。2. 獲選預選資格者，需俟新年度經費預算通過後，方可執行本計畫；若因政策或預算未獲通過即不執行，獲選資格者不得有異議。（三）獲選資格者，需於新年度來函與本局進行議價訂約相關事宜。申請人須於109年11月30日前交給文化局印刷一千冊的著作書籍及相關資料。此項文化書寫工程，希望每年以補助五到十本書出版的速度來進行這項計畫，假以時日，即可成為一套金門村史專書，不僅可以補縣志史料文獻之不足，更能淺顯易懂的白話文，生動地刻畫出村里特色，吸引年輕人閱讀，關心自己生長的環境，這是個常態性的計畫，將會持續執行下去。

今年徵選主題，舉凡關注於金門各地方村落文化特質、歷史演進及全縣性經濟或商業活動等，以及社區發展變遷之文字敘述，均在徵選範圍內。例如：河流與聚落生活、水利圳道、地方交通與聚落變遷、文化資產保存與地方開發、環境與生態、信仰生活、城鄉發展、地產業、傳統建築活化與再造、人文歷史與地方人物等題材均歡迎參加。惟社區總體營造、環保宣導、社會治安評比、才藝競賽及個人或家庭活動等不列入書寫範圍。徵選

責任編輯／趙水樹

【古生物特展系列】

竊蛋龍 生活於晚白堊紀 分佈在戈壁沙漠



詹宗翰／圖文

賀 金寧鄉中堡寶靈殿管理委員會第四屆委員暨監察人

主任委員：李清林
副主任委員：楊誠安
常務委員：楊肅進
委員：孫忠榮、楊忠銓、楊朝火、景烟
常務監察人：楊進森
監察人：楊恭團、楊春木
總幹事：楊肅勝

眾望所歸

員會員會員會員會員會員
員委員委員委員委員委員
理管理事會全體會員全體會員
管展協員委員全體會員全體會員
天區發理委員全體會員全體會員
廟震社區管委員全體會員全體會員
忠威堡東堡社殿管理委員全體會員
東西中威金聖寶殿管理委員全體會員
忠威堡東堡社殿管理委員全體會員
金聖寶殿管理委員全體會員



古城國小響應國家清潔週活動，動員全校師生整理社區

(古城國小提供)

迎接農曆新年 古城師生打掃社區環境

記者詹宗翰／金城報導

指導活動第三節時間，特別由校

長楊成業、教導主任董麗芬、學

務組長林火耐等帶領下，會同各

室之後，特別安排一個小時進行

「活動，利用該校這學期「休業

指導」活動，在打掃完學校室外

整潔區及室內班級教室、專科教

課室之後，特別安排一個小時進行



舊事書坊 點亮老街新的一頁

◎陳延宗

一家結合編輯出版服務的複合式咖啡店，讓民衆可以在此茶敘聊天，舉辦輕型讀書會，甚或可向女主人請教或討論個人出版事宜。

本身具有編輯出版實務經驗並嗜好咖啡的店長Selina Lin，期待藉由個人專業與興趣為大家服務，歡迎地區熱愛閱讀書寫與出版的民衆，多多蒞臨書坊進行交流與分享。

舊事書坊是咖啡坊，是簡餐店，也是書坊，是一間多元經營的輕食書坊，有咖啡香、有茶香、有米香、更有書香。開張後，即吸引著地區民衆光臨品嚐與逗留，或召開讀書會，或進行茶敘，或討論個人出版事宜，在在都充滿喜悅。

舊事書坊開張後，據義誠報知店長是陸官49期老弟駿逸的夫人，因而我們抽個空揪幾位老友到店裡去拜訪，這家位居莒光路老屋的書坊，店內舖設極其雅致舒暢

，一進門即看到迎面而來的書櫃陳列頗為特別，展現著店長是位有品味的人，點出書坊除了咖啡香與茶香外，同時也提供書寫與編輯出版服務。

話說昔日傳統出版都受限於紙張數量，每版至少要印刷500本以上，現在藉由科技之便，因地制宜有著隨選隨印的便利，出版者要印個三五本都可以。出版後再將個人著作圖文檔或存成PDF檔保留下來，是絕對有必要做的。不論未來是否要再版，將PDF檔存放在電腦或手機，即可當作電子書來閱讀與分享，非常方便。

品咖啡，聊出版，走進舊事書坊也能一圓作家夢想。每一個有咖啡香的地方都是分享好所在，在首次造訪舊事書坊之後，當天即看到老友蕭蕭在臉書分享到書坊舉行讀書會心得，不久，我們幾位軍校老友也相繼再度蒞臨，同時也在店裡用餐，為保持食材新鮮度，用餐都要事先電話預約，俾便店長當天趁早準備。餐點是使用特製木質便當

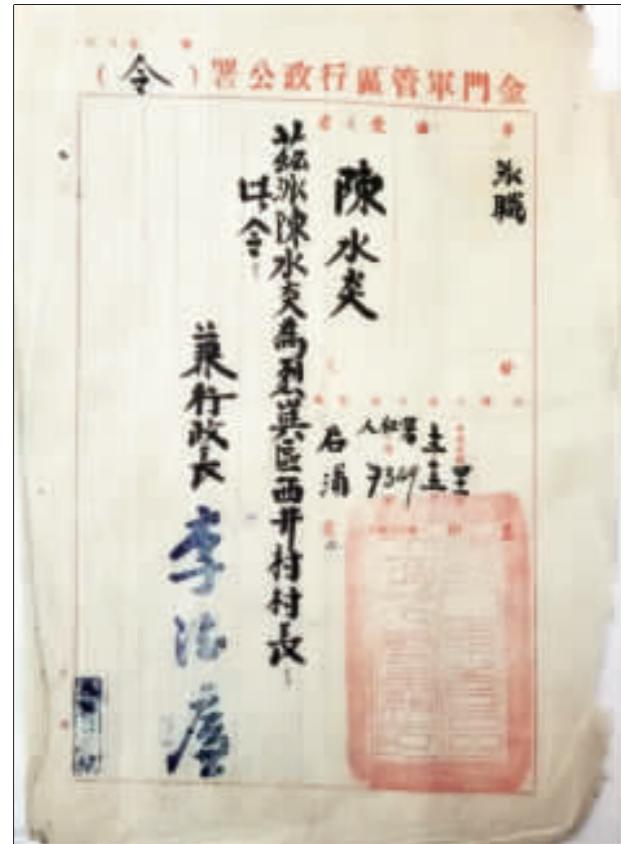
盒裝著，菜色分明，輕便又可口，除了在書坊用餐外，該書坊也提供訂購便當服務，民衆也可打電話訂購。

幾次舊事書坊的相聚，氛圍都極為清淨融洽，老朋友相談天說地，隨著一口口的咖啡香，同時也啜飲著昔日的歲月。近期的一次聚會，恰逢假日，店長Selina Lin就讀金大的寶貝女兒也在店裡幫忙，熟練的忙進忙出，真是乖巧懂事的好幫手。

一家舊事書坊咖啡店，因為店長Selina Lin老公是陸官老弟而與大家更加熟識，我們的多次蒞臨，頻頻感受到多元清淨的溫煦氛圍，找一角落坐下來，品啜著一杯醇香咖啡，總會有無限的驚喜。舊事書坊，不論嗜好咖啡香的您，或是準備個人出版事宜的您，都可抽空來此坐坐，讓心情放鬆、放空，或許更能抓住那一點靈感，為個人著作灌注更多養份，為青春歲月留下可貴的一頁。

烈嶼世紀之眼—陳水炎

◎文·圖／陳永富



▲陳水炎珍藏民國41年金門軍管區行政公署之村長派職令。

其一是軍方為構築堅固砲陣地碉堡，由登陸艇從台灣載運大批構工水泥到烈嶼，當時每晚有5艘登陸艇趁暗夜掩護泊靠東林湖海灘，民防隊奉命配合國軍限時搶灘登船肩扛400包水泥上岸。由於共軍會鎖定目標開砲，搶運分秒必爭，限定一小時內要完成任務。有一晚西方民防分隊報到人數少了十幾人，隊員輪番搶運水泥，因人力不足遲延十幾分鐘才完成任務，就在此時共軍砲彈群呼嘯而落，海灘頓時轟隆落彈煙硝瀰漫，所幸登陸艇緊急撤離，他帶領的民防隊員也奇蹟似的於砲火中全身而退。

另一場千鈞一髮場面發生在西宅駐軍第五軍部李連成軍長主持村落祠堂戲台落成典禮。他率領一個民防分隊20餘人到場觀禮，不料李軍長正在臺上講話，共軍得知情報，無預警發射一群砲彈

突襲；現場頓時兵慌馬亂，情況危急，陳水炎機警的指揮隊員翻滾到電線溝壕內躲避，再次幸運的毫髮無傷逃過一劫。

民國49年6月17日起的「617砲戰」，則是中共為抗議美國總統艾森豪將軍訪台，以「嚴懲美帝」為由對大小金門全面性濫射8萬5千9百多發砲彈，烈嶼鄉無辜再遭浩劫，雙口、東坑一帶落彈最多，居民死傷慘重。6月19日共軍再濫射8萬多發砲彈「歡送艾森豪」，時任金防部劉安祺司令官忍無可忍，下令發射美軍支援的240巨砲反擊，才打幾發就壓制共軍砲火，逼使中共停戰。

戰火無情，陳水炎是兩岸戰爭造成烈嶼毀亡歷史見證人。

戰後村里整建的火車頭

陳水炎民國41年獲金門軍管區行政公署派任為烈嶼區西口村長，當時金門防衛司令部司令官兼政務委員會主任委員是胡璉將軍。村長薪餉每個月發45斤糙米折抵現金及23元服裝費、醫藥費。每年要調訓一次為期一周、地點在大金門下莊，學習打靶等軍事技能，除要自備黃卡其中山裝、軍便服、白紗衫、內褲、黃皮鞋、膠鞋、兩雙襪子、枕頭、床巾、草蓆、洗漱用具等，連126元的伙食費也要自己繳交。

陳水炎說，村長薪餉還不足支付調訓伙食費；村長吃力不討好，又要兼任金門縣民防總隊烈嶼大隊西口中隊長，掌管民防隊、婦女隊、護路隊等，危險勤務多又繁雜，但軍方指派誰敢推辭，只能全力以赴。民國60年他卸任村長，獲頒乙紙獎狀及600元獎金。67年前的村長派職令、基層幹部訓練班結業證等軍管時期文書證件，他至今妥善保存，留記歷史。

卸任村長後陳水炎專心從商，小金門駐軍最多時期，各村落曾有6、70家大小雜貨店。他從台灣批發菸酒罐頭、南北雜貨、蔬菜水果等供應雜貨店，經營有聲有色。民國60年，他斥資在西方村落興建兩排一樓販厝共60戶，2年後完工，每戶售價僅6萬9千元。這兩排商街頓時成為周遭軍隊購物休閒的鬧區，商街有冰果室、撞球店、小吃店等吃喝玩樂俱足，逢官兵休假人潮聚集，帶動村莊活力與經濟發展；爾後這兩排商戶紛紛加蓋二層樓。

陳水炎也是西方社區發展協會第一、二屆理事長

，社區剛成立時他發動募款120多萬元建造社區活動中心；並自91年（兩岸開放小三通次年）起每3年率烈嶼鄉西甲玄天上帝廟信眾三百餘人赴福建同安瑤江大元殿進香，進行宗教文化交流。民國106年3月5日，高齡96歲的陳水炎老而彌堅，第6度率西甲玄天上帝廟管理委員會組成的253人的進香團，前往廈門市同安大元殿進香。（西甲—西方、西吳、下田、東坑、雙口、湖井頭等六個聚落組成）。

年高德邵的陳水炎也熱心公益，民國100年初以90歲高齡，獲聘擔任烈嶼鄉調解委員共7年6個月，順利調解不少鄉民糾紛，深獲好評，至106年7月底才卸職。

家有一老，如有一寶。陳水炎與長他2歲的百歲人瑞洪福田（823砲戰時烈嶼鄉戶政幹事、曾任烈嶼鄉長）；以及和他同年孫水全（前國民黨烈嶼鄉黨部主任），是幾位烈嶼碩果僅存的百年歷史見證人，及鄉梓見聞活字典。

締造最高齡考駕照及駕駛人紀錄

活到老學到老！陳水炎老當益壯，難得的是年近百歲，他身體健朗、耳聰目明，而且因為送貨需要，他於75歲才報考取得汽車駕駛執照，98歲高齡仍然開車到處趴趴走，不僅令人驚服，也締造台灣澎金馬地區年齡最長駕駛人紀錄。

只念過2年又2個月私塾的陳水炎，75歲到大金門東洲村的金門駕訓班報名學開車。他花費一番功夫熟讀交通規則，考照筆試拿了100滿分；但在教練場首次獨駕，卻在路邊停車、倒車入庫、S型彎道等開開停停前頭後撞，把教練車撞得傷痕累累，在場指揮的教練急得頻頻拜託他不要把車撞爛了。

陳水炎不服輸，回到烈嶼就招呼幾個孫子，以每晚給30元零用錢為代價，幫忙他在操場依教練場擺置，劃白線插旗竿，來回猛練教練傳授的開車考照口訣，並實地不停地回來仿練。

皇天不負苦心人，陳水炎苦練有成，趕上教練場進度，也順利一舉考取汽車駕照。如今在烈嶼鄉，不時可見到他開車到處跑，雖然時速僅3、40公里，但警察與其他駕駛都尊重也佩服這位最高齡駕駛，客氣的不催趕也不急著超車。

走過烈嶼百年歲月，走過硝煙戰火，見證烈嶼鄉風華起落。從絢爛歸於平淡的陳水炎，無疑也是烈嶼鄉難得的人文標誌人物。（下）

2018走過百岳

◎張貴春

喜愛爬山的人登上百岳都有各自理由，也有各自記錄方式，我喜愛以畫圖和百岳合照方式來留存。

以自己喜歡擅長的方式做紀錄，簡單的線條重複著，重複中又有著自己的生活感受，隨著年紀的增長越來越喜歡簡單，禪繞畫是個靜心方式，爬山也是靜心獨處方式，在2018年我走過8座百岳，我將登過的高山以線條方式為自己做個紀錄，也唯有自己畫過走過，流汗努力過後更看見台灣山林的美，在爬山過程會珍惜腳下的土地，也會反省自己如何以不破壞方式爬山。

在嘉明湖避難山屋是沒有水可使用的，水資源非常稀少珍貴，深深記得管理員說：「吃完的飯碗請加入開水搖晃一下一起喝下去，因為無水可清洗，接著他說他在山上一待半個月也只用鹽巴刷牙，因為高山上不能使用化學物品，汙染源會順水流而下，一切都是使用者養成習慣就好」。

聽了他所說，我爬高山後也只攜帶鹽巴刷牙，清潔用品能免則免，垃圾帶下山，爬山僅僅留下足跡，實踐無痕山林運動，當然下山之後的生活也要減塑運動，落實在生活之中。

爬山不只是登頂，在於爬山過程之中經驗到什麼。



悽悽冷雨中，一抹淡影隱身在冰冷的霧氣中，仰望著那抹高碩的背影，任由水滴打在面上，蒼白的面容更加沒了血色，稀薄的月色灑在中央，徐風吹起你的衣裳，氣味捲蓋在冰結的空氣中，恍惚間我們又回到從前。

依舊是夜雨，我們依偎在一起，似乎只有這樣才能抵禦寒氣，無盡黑暗中，我總能找到你的眼光，你拉著我的手，走過無窮的黑夜盡頭。無數狂風暴雨，縱使耳邊的風聲奏亂，熟悉的噪音依舊默默守候，不會離去。

站在回憶的道路中，雨水依舊冰涼，緩緩流逝的街景，彷彿歷歷在目，薄薄的雨絲飄灑在美好的冬日，那道熟悉的影子，也隨著雨和風飄逝在美好的冬日裡。

你聽到無？

◎王浪壓

阿嬤給你的名是番薯
大孫你是伊的心肝
是阿母的命
是阿爸臭屁的燒酒話
大兄是小弟叫你的名
細漢東門仔尾
是咱的透早逗陣的所在
加菜葉它是咱的雨傘
桌罩是咱捉魚的網
中斑是咱的七桃魚
冬菜瓮仔一人一個
一支扁担一桶肥
兄弟一人扛一頭
囡仔會大漢
一脚粗桶變一擔
你娶頭
漏桶咱一人一擔
番薯栽一支一支剪
擋澆水它會擋大
手推車推出去換咱一日的三頓飽
在東門仔一角仔是阿嬤對咱的期待
你走時親像細漢
玉米田裡躲相找
但是這遍阮喊無聲
加一加二阮追無人
靈堂上你相片的笑容
就像抓住中斑那陣得意吓表情像款
中斑免打氣會活
番薯栽下土一遍水
臭賤膨膨大
多希望你親像番薯栽下土就活
凡勢是澆燒酒所以這遍種不活
過癮是你作阿公時的感覺
歡喜是你抱孫仔時的快樂
就像番薯栽賣完那時吓歡喜
番薯田有釘秤仔
一代一代傳
恁孫卡沒福氣
無緣聽你少年時的臭屁故事
但是你愛保佑他們每個好好大
像番薯栽下土就愛開枝散葉
一掛弓破土
這些話要對你的本來是在你出山那日
但是真實講莫出喙
北雁輕逐大隻帶小隻
秋風佇在莒光樓湖邊
楓仔紅艷無話垂柳也無言
這是你跑步的所在現在找無你蹤跡
思念似落葉飄搖如垂柳輕招
敲動不安的菅芒
那親像這陣我的心成
大兄你甘會知影

（稿費捐家扶中心）

大陸中等收入最新定義：月入9千至2.3萬元



責任編輯／蔡群生

機票超便宜 大陸反向春運掀熱潮

據悉，中國國家統計局做了測算，2017年已經超過4億人，2018年需要進一步測算，還會增加。他說，國家統計局測算的標準是以中國典型的3口之家年收入在10萬至50萬元之間的群體，國家統計局做了測算，國家統計局稱，中國擁有多個規模最大的、最具成長性的中等收入群體，中國經濟持續平穩成長形成了有力支撐。

廣州白雲機場開通5G 使用華爲設備

據悉，中國國家統計局做了測算，2017年已經超過4億人，2018年需要進一步測算，還會增加。他說，國家統計局測算的標準是以中國典型的3口之家年收入在10萬至50萬元之間的群體，國家統計局做了測算，國家統計局稱，中國擁有多個規模最大的、最具成長性的中等收入群體，中國經濟持續平穩成長形成了有力支撐。

（中央社）

據悉，中國國家統計局做了測算，2017年已經超過4億人，2018年需要進一步測算，還會增加。他說，國家統計局測算的標準是以中國典型的3口之家年收入在10萬至50萬元之間的群體，國家統計局做了測算，國家統計局稱，中國擁有多個規模最大的、最具成長性的中等收入群體，中國經濟持續平穩成長形成了有力支撐。

（中央社）

談失敗

多年五〇一 陳庭玉

失敗是成功之母，奮鬥到了今天。

從比爾·蓋茲的經驗當中，讓我想

起自己在騎腳踏車時，一開始一直不

斷的摔倒，都沒辦法順利的騎出去，

讓我真的很想放棄，但因爲我的家人

和朋友鼓勵我，讓我有繼續嘗試下去

的意志力，於是我不斷的嘗試，不斷

的練習，到最後我終於可以順利的騎

出去，有一句話說：「

人生的光榮，不在拿獎會說：

是成功之父

」，只有繼續奮鬥才會成功。

我心想著。

我大概過了兩個禮拜，我在

網路上看見了當時買椅子的

</

清廉印象指數 台灣排全球31退步2名

【中央社記者蕭博文台北29日電】台灣透明組織今天公布2018年全球清廉印象指數（Corruption Perception Index, CPI），以滿分100代表高度清廉的國家，在全球180個國家和地區中，丹麥以88分取代紐西蘭的87分，成爲全球最清廉國家。芬蘭、新加坡、瑞典和瑞士同以85分名列第3，索馬利亞（10分，第18名）、南蘇丹（13分，第178名）和敘利亞（13分，第178名），則是全球最貪腐國家。

台灣透明組織指出，台灣得分63分，排名全球第31名，分數跟2017年相同，名次則是退步2名，名次退步主因是塞席爾共和國（Republic of Seychelles）與葡萄牙分數提升，排名超過台灣所致。南韓在2012年的分數較2017年增加3分，值得關注。

台灣透明組織表示，政府近年推動新南向政策，但新南向（55分，第50名），其餘被納入評比的新加坡（85分，第3名）、澳大利亞（77分，第13名）、不丹（68分，第25名）和汶萊（63分，第31名）外，普遍不佳。

台灣透明組織認爲，政府持續推動新南向的同時，如何確保企業在各國進行商業活動時能免受貪腐威脅，仍有努力和加強之處。

（中央社記者蕭博文台北29日電）

台灣透明組織今天公布由國際透明組織評比的2018年全球清廉印象指數（Corruption Perception Index, CPI），以滿分100代表高度清廉的國家，在全球180個國家和地區中，丹麥以88分取代紐西蘭的87分，成爲全球最清廉國家。



示會加強各單位橫向連繫。「消滅黑山，還我青山」走上街頭活動，今天向屏東林管處提出解除屏東幾處「封山」公告，林管處表示

「中央社記者郭芷瑄屏東縣29日電」中華民國山難救助協會與屏東縣北大武山林守護協會發起「消滅黑山，還我青山」陳情活動，今天向屏東林管處提出

解除了「封山」公告，林管處表

示會加強各單位橫向連繫。

（中央社記者蕭博文台北29日電）

中華民國山難救助協會前秘書長

梁明本與屏東縣北大武山林守護協會理

事長邵定國發起，今天台南、高雄與屏

東10多名山友到林務局屏東林區管理處

表達訴求。

邵定國表示，國外的山沒像台灣管制得這麼嚴，多山的台灣登山活動管理，竟然比戒嚴時期管制得更令人難以適從。

邵定國並認爲，消防搜救人員沒有專

業登山者了解山，一些山難救助協會合作，應該委託或與民間山難救助協會合作，

進行搜救行動，才不會耗費太多資源。

山友陳情同時質疑屏東的南大武山、

大尖山、里龍山、北大武舊登山口及舊

筏灣的古道爲何封閉，以及何時修好並開放。

山友抗議黑山 屏東林管處將加強橫向連繫

（中央社記者許秩維台北29日電）

龍華科大選送學生赴美國舊金山海外研習，參

加皮克斯動畫製作課程，汲取3D動畫最新

專業知識與實務經驗，還認識許多業界專

業人士，拓展國際視野。

（中央社記者許秩維台北29日電）

為期5天的「皮克斯動畫製作課程」，

除了黃芋斐、張廷睿2位龍華科大學生外，還

有業界專業人士從世界各地前來研習，課堂

上教授一系列動畫製作內容，如動

畫工作流程、角色動畫動作、眼神

交流、臉部表情、曲線應用等

，引領學員深入3D動畫領域。

龍華科大學生提到，這次美

行，不僅是動畫技術上的交流，更

是拓展視野的珍貴機會，感謝學校

對話、精緻化及複雜的肢體表達等

的喜愛。

龍華科技大學長葛自祥指出，

全世界遊戲設計及動畫製作人才需

求正夯，龍華科大是國內少數擁有

完整師資與設備教授iOS遊戲程式設

計、3D動畫製作能力的技職院校，

除了斥資千萬打造多媒體實驗室，

配置最新硬體設備，更結合專業

師資，培育多媒體產業人才，推動

海外實習，希望學生所學與業界零

隔閡，達成學用合一。

（中央社記者張榮祥台南29日電）

國立成功

大學首位女校長蘇慧貞順利續任，新任期從今年2

月1日開始，續任典禮舉行時，校園非常寧靜，

但校警還是再成功校區入口處及格致堂外戒備，以防有人滋事。

龍華科大學生提到，這次美

行，不僅是動畫技術上的交流，更

是拓展視野的珍貴機會，感謝學校

對話、精緻化及複雜的肢體表達等

的喜愛。

龍華科技大學長葛自祥指出，

全世界遊戲設計及動畫製作人才需

求正夯，龍華科大是國內少數擁有

完整師資與設備教授iOS遊戲程式設

計、3D動畫製作能力的技職院校，

除了斥資千萬打造多媒體實驗室，

配置最新硬體設備，更結合專業

師資，培育多媒體產業人才，推動

海外實習，希望學生所學與業界零

隔閡，達成學用合一。

（中央社記者張榮祥台南29日電）

國立成功

大學首位女校長蘇慧貞順利續任，新任期從今年2

月1日開始，續任典禮舉行時，校園非常寧靜，

但校警還是再成功校區入口處及格致堂外戒備，以防有人滋事。

龍華科大學生提到，這次美

行，不僅是動畫技術上的交流，更

是拓展視野的珍貴機會，感謝學校

對話、精緻化及複雜的肢體表達等

的喜愛。

龍華科技大學長葛自祥指出，

全世界遊戲設計及動畫製作人才需

求正夯，龍華科大是國內少數擁有

完整師資與設備教授iOS遊戲程式設

計、3D動畫製作能力的技職院校，

除了斥資千萬打造多媒體實驗室，

配置最新硬體設備，更結合專業

師資，培育多媒體產業人才，推動

海外實習，希望學生所學與業界零

隔閡，

攝影者：王德帆



攝影者：陳森照

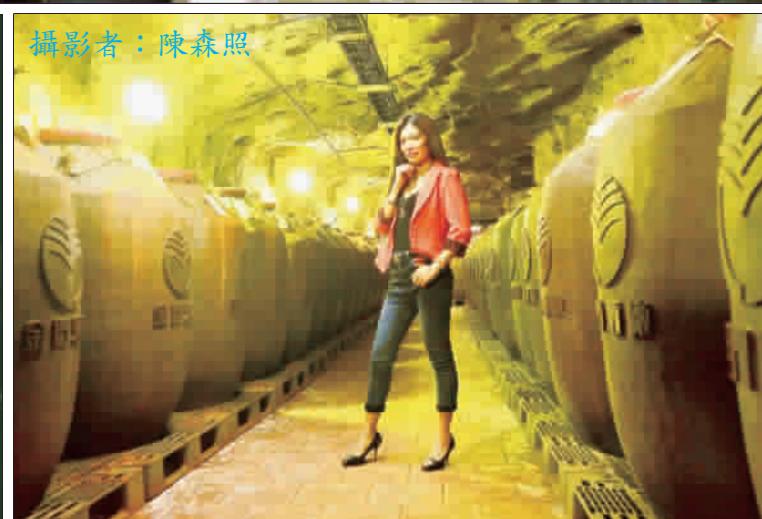


本期「攝影天地」在社團法人金門縣攝影家協會及本報編輯室的策劃下，前往長江酒窖及光華園酒窖進行拍攝。金門第一高峰太武山腰的長江酒窖前身為「長江發電廠」，建於1967年，2001年轉為儲酒使用，為觀光儲酒窖坑道，藉由地下坑道觀光，配合窖藏，以觀光為主，儲酒為輔。坑道分為A、B兩坑，以不鏽鋼儲存槽為主，另有少量1000公升陶罐。光華園坑道1998年因兩岸趨勢漸緩，空飄氣球走入歷史，坑道也成為了金門酒廠的酒窖，因坑道溫度與溫度均衡，再加上使用陶罐，能加速酒類的醇化作用，是絕佳的儲酒處，廣大的場地放置超過一千公升比人還高的大酒罐，相當特別、壯觀。透過時間醇化酒質，創造附加價值，同時利用坑道存儲提供參觀，以窖藏之專屬性、獨特性容器創造及時效果的觀光價值。

攝影者：陳森照



攝影者：吳成浩



SINCE 1968
聖祖食品
年節禮盒
全面優惠中
0800-566-899

家樂福 傢俱
十五週年慶
滿萬送仟
現貨年終大特價
新居丈量規劃
搬家運送
您成家的好朋友
營業時間9:30~21:30
082-371258
伯玉路三段120號

金博士眼鏡公司
超夯流行知名系列眼鏡，買一送一
專配多焦全視線，遠近清晰，一付搞定
韓流造型魅力框，輕、炫、美，熱賣中
眼鏡5折，現配現取，再送精美手機置物架
地址：金湖鎮中正路68號 電話：(082)333268

依多樣服飾
冬裝已上市
大人高腰牛仔褲
大童男女服飾已到貨
歡迎來試穿
可刷國民旅遊卡、交通券
325180
搬至原一品花雕雞店
金城民族路26. 28號

收購
煙酒牌
電話
326099

請電洽：
近摩斯、縣府、金大
熙鼎御苑店面出租
322874

滙豐汽車
營業項目：廂車、貨車、轎車、休旅車
新車銷售、各種廠牌汽車保養
地址：金湖鎮新市里太湖路二段3巷15號(護國寺旁) 電話：082-333368 保養廠：082-337780

華盈旅行社 TEL:082-373996
◆開立金門-台灣機票，各線優惠中
◆畢業旅行專案規劃
◆大陸、台灣、香港、新加坡、日本自由行
◆代訂大陸、國內外訂房、機票
◆代辦護照、台胞證、金馬證
◆其他國家簽證，請來電洽詢
◆專案規劃設計國內外行程，歡迎來電洽詢
地址：金門縣金城鎮環島北路20號
繆華芬 專業服務 交遊甲:03261
凡購買平日遠東機票者，送本公司→機場
單程接駁與精美小禮，送完為止

和泰汽車
高都豐田汽車(股)公司
金門地區經銷商
金門地區多年來為高都汽車責任區。本公司多年善盡保固、召修更換盡心盡力，和泰汽車為照顧離島居民，往返台金的不便，特指示本公司對金門地區更大的折讓空間，因此比去台北、桃園、台中、台南便宜，即日起，歡迎光臨至金門譽都汽車購車。
譽都汽車TEL：322568/328842
伯玉路一段238號(榜林圓環旁)國旅卡特約店

將廣有限公司 招牌製作
太陽能招牌 LED字幕招牌
水晶字招牌 LED 招牌材料
發光字招牌 大圖輸出
背光字招牌 代客刻字
在地製作 在地修護 招牌維修
店址：金門縣金湖鎮環島南路4段550號(金門陶瓷廠斜對面)
電話：082-335214、336145、0919057216

金手佳 時尚養生會館
服務項目
泰式. 古式. 推拿
刮痧. 拔罐. 敷背
腳底按摩. 舒壓
金城店：遷移至民族路147號 (082)329259 · 0988908533
金湖店：復興路101號(太湖山莊旁) (082)335215 · 0975-810898

金亞立電動車 電話：(082) 322-355
服務據點
金城：民權路84號(7-11對面)
金寧：慈湖路三段3號(湖下入口)
金湖：湖前88號(市港路上)
電動機車、電動自行車、電動四輪代步、零售出租維修

齊豐建設
繼「赫里翁」2/4房敬請期待！
本圖僅為示意圖，以現場實物為準
082-316-357

我在卓環國小的上半場

卓環三〇一 方冠程

我在卓環國小上學，這裡有一至六年級的後山，很多遊樂器材等。

來學校的時候，第一件事情就是先交作業，接著就要去吃早餐了。吃完早餐後，要叫沒交的同班同學交作業，然後就寫作業。下課的鐘聲響，大家都衝出去玩，玩「踩線」。「踩線」是我想出來的遊戲，好玩。

中秋節的期望

到外婆家玩

中正三〇四 林育歲

前幾天，爸爸媽媽帶我們回外婆家。外婆婆在沙美，沙美很遠，所以我們坐上爸爸的車之後，就會在車上聊天。我最常考媽媽和妹妹，腦筋急轉彎的題目，或是講冷笑话，媽媽就幫我取個綽號，叫做「冷公子」。

我就到空地練習滑板車。我所有的招式都會到外婆家了。因為晚餐時間還沒到，外婆家玩，收穫真是豐富啊！到外

前幾天，爸爸媽媽帶我們回外婆家。外婆婆在沙美，沙美很遠，所以我們坐上爸爸的車之後，就會在車上聊天。我最常考媽媽和妹妹，腦筋急轉彎的題目，或是講冷笑话，媽媽就幫我取個綽號，叫做「冷公子」。

中秋節要到了，我去跳舞，老師就說：「我要請假的同學請舉手。」外婆就叫我舉手，然後在騎車回家的時候，我問外婆為什麼要舉手，外婆說因為星期一上次博餅的時候，我中了一包酸菜，我希望這次也可以。還有今天舅舅說要帶我去，上次的中秋節我有參加博餅，這次也會要博餅和烤肉。

我希望建議的同學請舉手。外婆婆就叫我舉手，然後在騎車回家的時候，我問外婆為什麼要舉手，外婆說因為星期一上次博餅的時候，我中了一包酸菜，我希望這次也可以。還有今天舅舅說要帶我去，上次的中秋節我有參加博餅，這次也會要博餅和烤肉。

中秋節要到了，我去跳舞，老師就說：「我要請假的同學請舉手。」外婆就叫我舉手，然後在騎車回家的時候，我問外婆為什麼要舉手，外婆說因為星期一上次博餅的時候，我中了一包酸菜，我希望這次也可以。還有今天舅舅說要帶我去，上次的中秋節我有參加博餅，這次也會要博餅和烤肉。

溫馨祖孫情

湖小三〇一 湯羽庭

賢庵三〇一 康嘉昌

中秋節要到了，我去烤肉，阿姨中午也問我要不要吃柚子，我說好。

我希望可以像上次一樣過中秋節，因為沒有

人跟我過生日和過中秋節，因為沒有

人跟我過生日和過中秋節，因為沒有

人跟我過生日和過中秋節，因為沒有

人跟我過生日和過中秋節，因為沒有

美麗的校園

賢庵三〇三 戴沛綺

課常玩要的地方，再往左邊走，就是愛讀書牛頓的銅像，他正在研究科學，看

起來好有趣啊！走上二樓，右邊是我最愛的班級三年三班，再走進我的班級裡，可以看到漂亮的佈置，是我們跟老師的合作成果。

美麗的校園，就是我第一個家，我愛我的學校，也愛我的班級，你呢？

我的媽媽

我的媽媽是一位很棒的護理師，她的興趣是逛街，每一次去大賣場買東西，或是我們去台灣逛街的時候，媽媽總能挑到許多划算又好用的東西，而且就算逛了好幾個小時，他都不會累、腳都不會痠。我要感謝媽媽天天照顧我，每天都

崗石華廈 絶美落成
立即 開升豪宅主人
金湖昇恆昌首選億東營造工程 在地打造崗石美學建築
生活便利圈：金門交通樞紐：2-4房 大器落成 即可交屋
金城鎮民權路226巷2弄12號 082-322-874
歡迎蒞臨親賞

MOMA 莫瑪傢居
371-360. 0937859719 大學路53巷16-1號
美的作品 精品家具
繪見幾米系列寢具第二件七折
綠建材、環保健康系統櫃

金城音響
Hi END高級二聲道 AV家庭劇院 家庭卡拉OK 單賣場所背景音樂
歡迎來店試聽 電話：0910-377350
金城鎮中興路139巷8號

老酒 高價收購 免費鑑定
歡迎電洽：082-332412 蘭莊
禁止酒駕、未滿18歲禁止飲酒

楊師傅
金門第一 唯一自製
過年正當營業 敬請提早訂位
店址：金門縣金城鎮環島西路一段1之7號(康是美對面)
電話：082-375628

鈺磚建設有限公司
京鈺營造有限公司 工建賣
房屋 土地 免費評估
金門縣金城鎮中興路 205 號
查詢電話：311-727

金門皇家酒廠股份有限公司
KINMEN ROYAL LIQUOR CO. LTD.
MONDE SELECTION 2018 GOLD AWARD
2017 2018 第三屆評鑑 金獎
歐洲評鑑委員會
典藏高粱酒600ml 360元
皇室(經典)600ml 480元
金獎-連莊再肯定，好酒與您共享！
訂購專線(歡迎批發/團購)
082-330 099 分機 8256-8257
酒後不開車 安全有保障・禁止酒駕

來自台灣世明家具-寢具出清
一店：金城鎮環島北路一段61號(文化局斜對面)
電話：320-880(勞保局、鬍鬚伯麵線隔壁)
一店：床罩、棉被、枕頭 清倉10天
民宿、家具、床垫、沙發
特價中
精品家具展覽館(特賣中)
二店：金寧鄉盤山村前厝131號 電話：371082(榜林圓環邊)

一峰防水人力工程
防水工程 人力派遣 打掃清潔 室內防水漆
抓漏止漏 免費估價 責任施工 誠徵工作伙伴
082-328554
請洽張先生：0906957795
金城鎮西海路3段72巷3弄16號3F

服飾特賣
全音 金門全音精品百貨
地址：金城鎮中興路8號 328540
老舊水管、泥水隔間裝修 各型衛浴修理
漏水、浴廁廚房修改 木工、泥水隔間裝修
水管更新、通排水 0988-979-1057 郭小姐

永記外勞中介有限公司
許秀瓊 0972-310-707
電話：082-312655 082-311679 LINE ID:0972310707
傳真：082-312299 E-mail: km311422@gmail.com
公司地址：金門縣金城新莊7巷16號
統一編號：53652640 許可證號：2255
專業引進：看護工/幫傭/養護工/營造工